

Genre du véhicule	§) Voiture de livraison (châssis)	Marque de fabrication	V W	Type	LT - 28 (cabine double/pont / moteur CH/55 kW)	Fiche d'homologation N°	CH 3854 93
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA						
Identification	sur la plaquette du constructeur		"285-315 CH"	(châssis) resp. "283-315 CH"	(pont)		
	devant le No du châssis		"28,25"	(3ème chiffre = millésime)			
Plaquette constructeur	à droite, en haut sur montant arrière de porte						
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant						
Identification du moteur	"CH" à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc, sur la bride de l'embrayage						
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad						
Véhicule homologué	prototype						

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique synchronisée		
Nombre de vitesses	4 ou 5	Entrainement	sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp. interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff. de pression; LF combinée		

Moteur	V W	Type	CH
Marque		Construction	en ligne
Construction		Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	86,5	Course	84,4
Cylindrée	1983	CV-impôt	10,10
Puissance en kW	55 DIN	à V/min	4300
CV	75 DIN		
Bruit à proximité	*)		dB/A à V/min 3225 *
Silencieux	2 = 591 x Ø 85 mm 574 x 200 x 130 mm +		
Mesure des gaz	CEE; CO 1,0 % à 940 t/min **		
Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = A+2		

Carrosserie §)	cabine double		
Nombre de portes	3	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E) / B (E)	Rétroviseurs	intérior / gauche / droite
Cale	-	Attelage	sur demande
Antivol	-		
Nombre de places	5 ou 6 av. 2 ou 3	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur	
Longueur		5200	Empattements 2950
Largeur		2050	Essieu double av ar
Hauteur		2145	Voie av 1750 ar 1720
Porte à faux	lat.		Voies av ar
	av	1105	ar
	ar	1145	Braquage s g 12200 d 12300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1040	525	1565 §)
Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)		
Poids total			
Garantie fabr.	1500	1680	2800
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes voir
Ply/bars	8 / 3,0	8 / 4,5	remarques)
Charge	1340	1680	
pour V max	120	120	
Jantes	6 J x 14 acier		
Garantie poids remorquable avec frein			1400
Garantie poids remorquable sans frein			750
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			1400
Vitesse maximale selon le constructeur			110 km/h
Vitesse maximale testée			km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Équipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR' (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrès	av I (E)
Feux de gabarit	av
Feux complémentaires	
Eclairage plaque	1/ séparé ou combiné
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08
	ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	V W	L T - 2 8
Homologation N°	CH	3854 93
Carrosserie		
Places	total 5 ou 6	avant 2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin passage	Carburant B
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 10,10
Poids total	2800	Cylindrée 1983

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Mesures du bruit selon l'OCE:  
avec le véhicule en marche = 4 vitesses = 30 km/h , M2, iA 5,375 / 4,875 / 4,44 = 80,5 dB/A; à proximité = 87 dB/A  
5 vitesses = 3225 t/min, M3, iA 4,875 / 4,44 / 4,1 = 80 dB/A; = 85 dB/A.

\*\*\*) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas exigée.

+) Insonorisation : cuve d'absorption sous la boîte à vitesses (hormis la boîte à 4 vitesses avec iA 4,875 et 4,44).

§) Livrable sur demande avec le pont d'usine : dimensions

	<u>intérieur/extérieur</u>		<u>poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
longueur	2510	5325	à vide	1050	700	1750
largeur	2015	2140	charge utile	355	695	1050
hauteur	400	2145	poids total	1405	1395	2800
porte à faux AR	1180	1270	poids garanti			2800

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des feux de gabarit sont obligatoires pour le modèle d'usine.

Lieu et date de l'homologation

Wolfsburg, 30.10.-03.11.78

Service fédéral d'homologation

Voiture  
de livraison  
(châssis)

V W

LT - 28  
(cabine double/pont)  
(moteur CH / 55 kW)

CH 3854 93

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 28 A 0 000 001

Identification : " 28. " préfixe au No du châssis

Mesure des gaz : 78/665 CEE, teneur en CO 0,7 % à 950 t/min  
une marque d'homologation n'est pas exigée.

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WV2 ... 28 ... " devant le No du châssis

Charge garantie sur le toit : 50 kg

Charge remorquable garantie : 2000 kg (seulement avec la boîte à 5 vitesses)

Charge remorquable testée : 2000 kg

Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'avant.

Expertise de contrôle du 30.01.81 à Schinznach-Bad - jak

Les bavettes avant indiquées ci-dessus ne sont pas obligatoires.

./.

Complément du 13.-25.06.82 à Wolfsburg - Sta

À partir du No du châssis : WV2 ... .. D . ... ..

livrable seulement avec boîte mécanique à 5 vitesses

Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur et sous la boîte c.v.

Mesure du bruit :

avec le véhicule en marche: 50 km/h, M3, iA 4,1 - 4,88 = 78,0 dB/A

à l'arrêt: 70,0 dB/A à 3225 t/min

Mesure des gaz : CO 0,7 % à 950 t/min.